**جرش للبحوث والدراسات، المجلد الثالث، العدد الأول ۱۹۹۸**

**رؤية فدوى طوقان للحضارة الغربية**

**دراسة في جدل الشعر والسيرة**

**Abstract**

**This Study aims, through a comparative approach. at exploring the different view's of Fadwa Tuqan towards western civilization as envisaged in her poetry and her autobiography called “A Mountainous Journey A-Difficult journey”. However the study**

**to trace the similarities or diffences between her poetry and does not mainly aim autobiography, but rather to explore the "Weltanschauung” of the poetess towards this civilization. The study shows that there is a discrepancy in the nature of view between her poetry and autobiography. While the western image in her poetry was negative, whether politically or culturally, this image was beautiful and positive in her autobiography. This discrepancy as the study shows-can be ascribed to one reason that has manifested itself in different forms: While Fadwa's assertion of her self in poetry approximates general and collective parameter, the assertion of self in her autobiography reglects her desire to realize her individuality regarding liberty and love.**

**ملخص**

**تسعى هذه الدراسة كي تقارن بين نظرة الشاعرة فدوى طوقان للحضارة الغربية كما تتجلى في شعرها، وبين نظرتها في سيرتها الذاتية التي سمتها « رحلة جبلية، رحلة صعبة». والدراسة لا تهدف إلى تتبع لحظات التشابه أو الاختلاف بين الشعر والسيرة بقدر ما تسعي لقراءة المنظور الكلي Weltanschauung للشاعرة في مواجهة تلك الحضارة. وقد بينت الدراسة أن ثمة فرقة في طبيعة الرؤية بين الشعر والسيرة. ففي حين كانت صورة الغرب في شعر فدوى سلبية، سواء أكانت تلك السلبية سياسية الأبعاد أم حضارية الدلالات، تبدو هذه الصورة جميلة ومملوءة بالإيجابيات في سيرتها. وتری الدراسة أن هذا الاختلاف في بعدي الصورة يعود إلى سبب واحد تعددت تجلياته؛ ففي حين ظلت فدوی تسعى لتحقيق ذاتها على نحو دائب، كان تحقيق الذات في الشعر يتحقق بمدى اقترابه من الأبعاد العامة والجماعية، أما تحقيق الذات في السيرة فقد ظل يتماشى مع رغبتها في بلورة هويتها الفردية على صعيدي الحرية والحب.**

**خليل الشيخ**

**\* أستاذ مشارك، قسم اللغة العربية، كلية الآداب، جامعة اليرموك، الأردن.**

**تاريخ تقديم البحث : 27/5/1997**

**تاريخ قبوله للنشر : 20/4/1998**